



Berna, 16 novembre 2022

Destinatari:

i partiti politici

le associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

le associazioni mantello dell'economia

le cerchie interessate

**Modifica dell'ordinanza sull'assicurazione contro gli infortuni (OAINF):
apertura della procedura di consultazione**

Gentili Signore e Signori,

Il 16 novembre 2022 il Consiglio federale ha incaricato il Dipartimento federale dell'interno (DFI) di svolgere una procedura di consultazione presso i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello dell'economia e le cerchie interessate concernente la modifica dell'ordinanza sull'assicurazione contro gli infortuni (OAINF; RS 832.202).

Il termine della consultazione è fissato al 2 marzo 2023.

Chiunque percepisca un'indennità (p.es. sotto forma di salario, bonus punti, indennità di allenamento, ecc.) per la prestazione fornita in un'associazione di sport popolare è considerato lavoratore ai sensi dell'articolo 1a capoverso 1 lettera a della legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF; RS 832.20). Le associazioni sportive sono tenute di conseguenza a concludere un'assicurazione contro gli infortuni secondo la LAINF. La prevista modifica dell'OAINF mira ora a introdurre un importo esente per le giocatori o allenatori e creare così una deroga all'obbligo assicurativo per sgravare finanziariamente le associazioni che operano nel settore dello sport popolare.

Con la presente vi invitiamo a prendere posizione sulla modifica d'ordinanza e sul relativo commento.

È possibile ottenere la documentazione relativa alla consultazione al seguente indirizzo:

<https://www.fedlex.admin.ch/it/consultation-procedures/ongoing>.

Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3), ci adoperiamo per pubblicare documenti accessibili anche alle persone con disabilità. Vi invitiamo dunque a trasmetterci i vostri pareri entro il termine indicato, se possibile in forma elettronica (**p.f. oltre a una versione PDF anche una versione Word**), ai seguenti indirizzi di posta elettronica:

uv@bag.admin.ch e GEVER@bag.admin.ch

Vi preghiamo anche di indicare sul formulario una persona di contatto per eventuali domande.

Katja Jost (katja.jost@bag.admin.ch, Tel. 058 484 96 38) è volentieri a disposizione per eventuali chiarimenti sull'avamprogetto di ordinanza. Vi invitiamo cortesemente a porre i vostri quesiti per e-mail, se possibile.



Vi ringraziamo per la preziosa collaborazione e cogliamo l'occasione per porgervi distinti saluti.

Alain Berset
Consigliere federale